

Bevar Regnskogen i Amazonas!



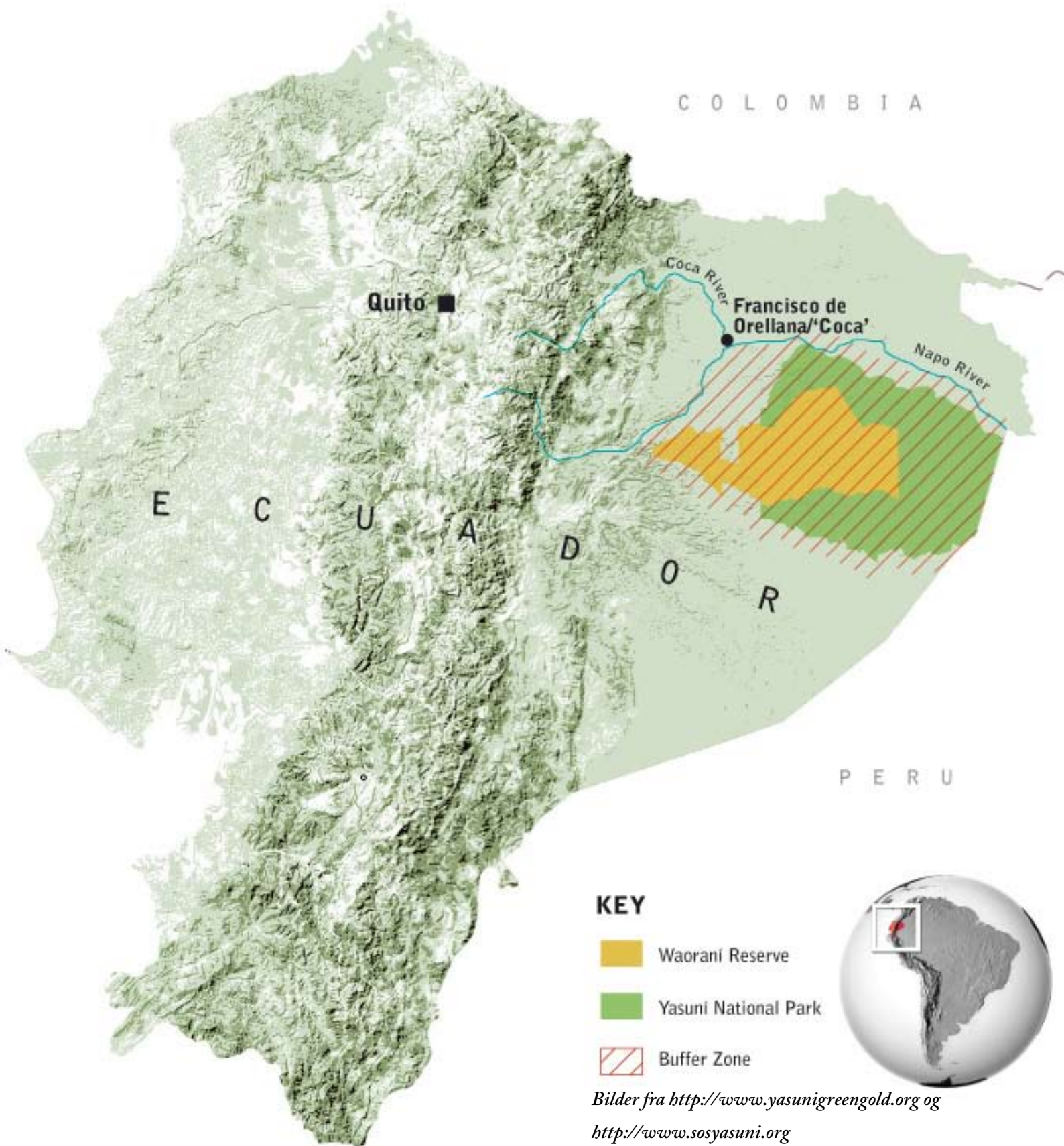
Ecuador vil la oljen ligge i Amazonas



**Ny miljø modell i Globaliseringskonferansen
4. november 2008 i Oslo**



Your support, makes the difference between life and





Ecuador vil la oljen ligge i Amazonas

Ny miljø modell i Globaliseringskonferansen

6. november 2008 i Oslo

Miguel Luna

Ecuador vil la oljen ligge i jorden, hvis verden vil betale halvdelen av landets tapte inntekter. Prinsippet er at det er hele verdens interesse å bevare Yasuníparkens uberørte regnskog.

Hvis oljen utvinnes, skades ikke bare det biologiske mangfold i parken som følge av avskoging og veibygging, men også urfolkene Tagaeri-Taromenani og Huaronami - som lever der isolert fra resten av samfunnet - vil rammes.

Hva gjør en regjering til et fattig land når de finner en oljeskatt i en fredet naturpark? Velger de å utvinne oljen og med det forurensning og press på urfolkskulturen, eller lar man olje ligge og vinker farvel til millioner av dollar, som kunne bidra til å bekjempe fattigdommen?

Ecuador står for tiden midt oppe i dette dilemma, etter å ha oppdaget det største oljereservatet midt i hjertet av Amazonas, kalt Ishpingo, Tambococha og Tiputini (ITT). Under overflaten av en av verdens biologisk rikeste og mest eksotiske områder, finnes det olje, som kan gi landet hundrevis av millioner av dollar per år i en lang årrekke.

Tradisjonen i Latin-Amerika er at regjeringene velger oljen - uten

å forebygge mot ødeleggelsene. Oljeselskapet Chevron - Texaco er anklaget for den verste uopprettelige økologiske katastrofe i en regnskog, som resultat av mange tiår uansvarlig utvinning av olje i Amazonas.

Den 5. juni 2007 lovte president Rafael Correa å la oljen ligge i jorden, hvis verden vil kompensere for ikke-utvinning ved å betale halvdelen av landets tapte inntekter. Prinsippet er at det er til hele verdens interesse å bevare Yasuníparkens uberørte regnskog. Mindre oljeutvinning og mindre avskoging betyr mindre CO2-utslipp. Det betyr også at truede dyr og planter vil bevares, og at urbefolkningen får lov å fortsette uforstyrret sine liv. Men lønningen er dyrt for et land hvor halvdelen av befolkningen lever i fattigdom, og som har en utenlandsgjeld på 15 milliarder dollar. En gjeld i høyt grad utnyttet av korruperte regjeringer.

"Ecuador ber ikke om veldedighet. Men vi ber det internasjonale samfunnet om å ta sin del av dette ansvaret," har Rafael Correa uttalt. Forslaget er med andre ord et meget konkret eksempel på 'globale fellesgoder', som verdenssamfunnet har et ansvar for, men som det koster penge å sikre. En kjent miljøforsker fra USA har kaldt forslaget en milepæl.

Ecuadors ny grunnlov beskytter naturens rettigheter. - Det er enestående at en grunnlov gir naturen så omfattende rettigheter, uttaler Maria Guzmán-Gallegos i Regnskogfondet. Under folkeavstemningen i september i år ble den ny grunnloven, som er unik på flere områder, anerkjent. Grunnloven er en betydelig anerkjennelse av urfolkskampen i Ecuador. I tillegg får naturen for første gang grunnleggende rettigheter. Loven skal garantere eksistensen og opprettholdelsen av Ecuadors økosystemer.

Forslaget er presentert i 'Paris-klubben', hvor ulandsgjeld forhandles av givene. Forslaget forutsetter innkjøp av en del av landets ubetalt gjeld, som kanaliseres gjennom et utviklingsfond i Ecuador for å finansiere alternativ energi og sosiale programmer. Resultatet og suksessen av dette initiativet hviler ikke bare på Ecuador sine skuldre.

Til Globaliseringskonferansen i Oslo kommer den tidligere utenriksministeren Francisco Carrión. Han er den internasjonale ambassadøren for Yasuníparquen prosjektet, og spesielt representant for presidenten Rafael Correa.

Oversatt av Maria Reinebu



Det er på ingen måte et ultimatum. Det ecuadorianske initiativet foreslår kun en ny modell for samarbeid mellom industrialiserte land og utviklingsland. Det er en anledning for verden til å skape en ny modell for økonomisk utvikling. Ecuador viser oss med dette at en mer rettferdig og bærekraftig modell av energibruk og politikk er mulig. Ecuadors forslag er en invitasjon til verden til å støtte nytenkning om bærekraftige initiativer. Vi tror at land som hovedsakelig bærer ansvaret for klimaforandring også har ressursene og forpliktelsen til å bidra til en strategi for reduksjon av karbonutslipp som denne, spesielt siden Ecuador frivillig forplikter seg til å beholde millioner av tonn karbon i grunnen. Hvis Ecuador lykkes med å oppnå dette målet, er det en "vinn-vinn" situasjon for alle.

3. Er Yasuní-ITT modellen overførbart?

Ecuadors forslag er overførbart og verden trenger en energitransisjon. Utvikling basert på fossilt drivstoff er ikke modell som kan fortsette. Våre fremtidige generasjoner trenger en annen og bærekraftig modell. Myndighetene, forpliktet til revolusjonen av det sivile samfunnet i det 21. århundret, planlegger en integrert økonomi som er rettferdig og demokratisk. Et hvert land som ønsker å forandre seg kan kopiere denne modellen.

4. Hva med de andre oljekonsesjonene i Yasuní?

Ecuador strever for å iverksette integrerte bevaringspolicier for hele Yasuní nasjonalpark. I dag overvåkes

selskapene som har tillatelse til å drive i dette spesielt skjøre området nært, og det sikres at de arbeider i henhold til de høyeste miljøstandardene. Alle oljeselskaper må etterleve Ecuadors miljølover og får ikke anledning til å drive uten en spesiell miljøtillatelse.

5. Hvordan kan forslaget sikres i politisk ustabile tider?

Ecuadors forpliktelse er uavhengig av den nåværende regjeringen. I Ecuador er bevaring av naturen nå grunnlovfestet. I den nye grunnloven fra 2008 er dessuten retten til et rent miljø definert som allmennrett. Vi arbeider også for at selve fondet skal gi forslaget stabilitet ved å etablere grenser og straffer som kan settes i verk dersom en fremtidig avgjørelse skulle berøre eller søke å redusere den nåværende regjeringens dedikasjon til prosjektet.

6. Hva skjer hvis Ecuador ikke mottar kompensasjonen som søkes innen juni 2008?

Yasuní-ITT modellen er et initiativ som gir forskjellige muligheter for finansiering. Ecuador har mottatt positive signaler fra myndighetene i Tyskland, Italia, Spania, Belgia, Norge, forskjellige hjelpeorganisasjoner og noen multilaterale organisasjoner har fulgt forslaget entusiastisk. Noen private aktører har også vist interesse for vår modell. Derfor er det for tiden ingen indikasjon på at forslaget ikke skal bli finansiert.

7. Hvor viktig er det at Yasuní-ITT modellen har blitt utvalgt av Clinton-initiativet?

Ecuador deltok i det globale Clinton-initiativet sammen med nesten to tusen andre prosjekter og det ble valgt ut, sammen med fire andre prosjekter, som bidrar til betydelige reduksjoner i virkningene av klimaforandring. Det globale Clinton-initiativet har anerkjent den ecuadorianske modellen som et enestående pionerprosjekt. At dette internasjonale forumet, som er et av de viktigste innen klimaendringer, støtter prosjektet betyr en anerkjennelse av forslaget gjennomførbarhet og viktighet.

8. Hva håper president Correa å oppnå ved å presentere Yasuní-ITT modellen overfor FN?

I FNs "High Level Dialogue over Climate Change" inviterer det ecuadorianske initiativet til en refleksjon over at internasjonale avtaler om klimaforandring ikke bør begrenses til reduksjon av klimagassutslipp, men at vi også trenger avtaler som fremmer endringer i verdens energimodell.

Ecuador minner de utviklede land om deres særlige ansvar for klimatrusselen ved å statuere et eksempel. Ecuador er et utviklingsland som ikke har stor del av ansvaret for klimaproblemet, men likevel er villig til å ofre store inntekter. Dette viser at til å med for utviklingsland er det mulig å ta modige avgjørelser, og blir dermed en utfordring til det inter-



Your support, makes the difference between life and

nasjonale fellesskapet til å ta sin del av ansvaret gjennom å støtte en ny modell for utvikling.

9. Hva forventer Ecuador etter 2012?

Kyoto-protokollen er uten tvil en mekanisme som forsøker å begrense det globale utslippet av drivhusgasser. Men den blir svekket av mekanismer som vil ikke tillate for en sann transformasjon av energiutviklingen. Derfor er den heller ikke effektiv. Post-Kyoto diskusjoner er en anledning for land med små og differensierte økonomier,

slik som den meste av Andes, sentral-Amerika og Karibien, og som er ikke villig til å gjenta en utviklingsmodell som blir basert på utslippe av drivhusgasser, til å velge for et annet alternativ for økonomisk vekst. Ecuadors forslag burde bli diskutert i termer av behovet for en post-Kyoto, og burde bli betraktet som en tredje vei, en alternativ utviklingsmekanisme, og en anledning for de landene som er ikke villig til å gjenta den uholdbare modellen de industrialiserte landene har fulgt, men som ikke har mulighet til å velge en ren vekst så lenge de utviklede landene ikke påtar seg sitt historiske ansvar og kompenserer utviklingsmodeller som har kapasiteten til å redusere globale klimagassutslipp, og som samtidig legger grunnlaget for en ny energi-modell på nasjonalt nivå.

10. Har utviklede land eller bedrifter vist interesse for å

støtte prosjektet?

Har de uttrykt sin interesse for å kjøpe klimavoter? Hvordan kan prosjektet bli realisert?

Myndighetene i Spania, Tyskland, Belgia, Italia og Norge har forpliktet til å støtte det ecuadorianske initiativet. Modellen har også den fordelen at den etablerer fleksible modeller for samarbeid mellom myndigheter, internasjonale og multilaterale organisasjoner, private aksjeeiere og det sivile samfunnet.

11. Representerer Ecuadors retur til OPEC et hinder for initiativet?

Ecuadors retur til OPEC burde bli betraktet som en anledning til å diskutere en miljørettet agenda som OPEC selv ønsker å implementere. OPECs medlemsland kunne utvikle en interessant dagsorden gjennom en oljeskatt som kan redusere drivhuseffektene og bevare skjøre områder i medlemslandene. Dette kunne realiseres gjennom et globalt fond som kan brukes i skjøre og/eller sensitive områder i OPEC-landene, basert på Yasuní-ITT modellen. Dette fondet kan orienteres for å utvikle alternativ energi og skape energiovergang i liten målestokk i disse områdene. På denne måten bidrar oljeeksportører til de store utfordringene med klimaforandring, bevaring av biomangfold og urfolks rettigheter. Oljeskatten ville fordelt på oljeforbrukende land (dette respekterer prinsippet av delt, men differensiert ansvar for klimaendringene), som i realiteten vil si at den blir fordelt på industrialiserte land,

som hovedsakelig er ansvarlige for de historiske utslippene av CO₂.

12. Hvordan berører godkjenningen av blokk 31s miljølisens Yasuní-ITT initiativet?

Forpliktelsen til President Correa gjelder i utgangspunktet å beholde oljen i grunnen i ITT-blokken. Miljølisensen for blokk 31 er resultatet av en prosess som begynte i 1996 når den først ble satt til auksjon. Petrobrás fikk først lisensen i 1994, men på grunn av nye miljøbestemmelser ble den frosset til selskapet presenterte en ny utredning av miljøkonsekvensene. Lisensen ble tildelt blokk 31 av den daværende regjeringen, noe som reflekterer landets store avhengighet av oljeinntektene og mangel av vilje fra tidligere regjeringer til å ta tak i situasjonen.

Selvfølgerlig kan benekte at begge blokker befinner seg i det samme området, i Yasuní, et område som er enormt rikt på biologisk og kulturelt mangfold. Derfor er miljøbevegelsens bekymringer angående blokk 31 legitime. Men Ecuador fremmer nå Yasuní-ITT forslaget for å fremme en ny modell for utvikling, som kan legge grunnlaget for en tjenesteøkonomi som ikke er avhengig av oljeutvinning i sårbare områder. Yasuní-ITT modellen er det første trinnet for å oppnå en helhetlig bevaringspolitikk i Yasuní.

Kilde: Dokument fra den Ecuadorianske Utenriksdepartementet

Oversatt av José Aurelio Galvez





and death, in Yasuni.





Your support, makes the difference between life an

Manuela Omari Ima, a Waorani woman from the Ecuadorian Amazon, was born in the Yasuni National Park, a 2.5 million acre primary tropical rainforest at the intersection of the Andes, the Amazon and the Equator. That intersection is also the heart of a struggle between two plans: one for oil exploration and another that would permanently protect one of the most biologically diverse regions of the planet.

The United Nations Educational, Scientific and Cultural Organization (UNESCO) declared Yasuni a biosphere reserve in 1989, after biologists found that a mere 2.5 acres of this forest contained as many tree species as in the United States and Canada combined. It is also home to jaguars, woolly and spider monkeys, and harpy eagles -- the most powerful bird of prey in the world. Some of the species in Yasuni, however, live on the brink of extinction: including more than 20 globally threatened mammal species such as the white-bellied spider monkey and the rare golden-mantled tamarin.

The animals, birds and plants are not the only species whose numbers are shrinking rapidly. At the time of her birth, Omari Ima, who is now in her mid-thirties and is chair of Amwae, the Waorani women's organization, says that there were some 16,000 Waorani. "Today, there are no more than about a thousand of us left," says Omari Ima. "It is, simply, a struggle for survival."

One of the key reasons for this, she says, was the arrival of multinational oil companies in the latter part of the 20th century, which represented her tribe's first and forced contact with

Ecuador's Yasuni Park: Oil Exploration or Nature Protection?

by Agneta Enström, Special to CorpWatch

March 20th, 2008

industrial civilization. Soon displaced to a controlled existence in a reservation, Omari Ima's family and tribe was divided, just as the rainforest itself soon became divided by roads and oil fields.

A new plan, yet to be funded, could bring a halt to this exploration, but some damage has already been done.

Petrobras Wins Yasuni Contract

Yasuni sprawls over two countries -- Ecuador and Peru -- both of whom see the Amazon as a potentially lucrative source of income. In August 2004, when Brazilian president Lula da Silva came on a state visit, the Ecuadorian government granted an environmental license for Petrobras, the Brazilian state-owned corporation, to drill for oil in Block 31. Also known as the Ishpingo Tambococha Tiputini (ITT) oilfields.

ITT is believed to hold up to a billion barrels of oil, almost a quarter of the country's total known reserves. At today's oil prices, this could mean revenue of over \$700 million a year. (The Peruvian government has just approved environmental impact studies for two areas -- known as Blocks 67 and 39, that have been acquired

by U.S.-based Barrett Resources and Repsol of Spain.)

Armed with these new contracts from Quito, Ecuador's capital, the companies have attempted to win over the people of the forest. Alicia Cahuiya, another Waorani woman who lives in the town of Pujo, says the companies offered the indigenous villagers items such as soccer clothes and candy in return for permission to drill for oil on their land.

"The companies have often bought villagers off with small gifts, because the villagers have not understood what was going on when the company representatives came calling," she says. "Later, when people have become sick from contamination caused by the oil extraction and begun to protest, the military have rushed in to support the companies."

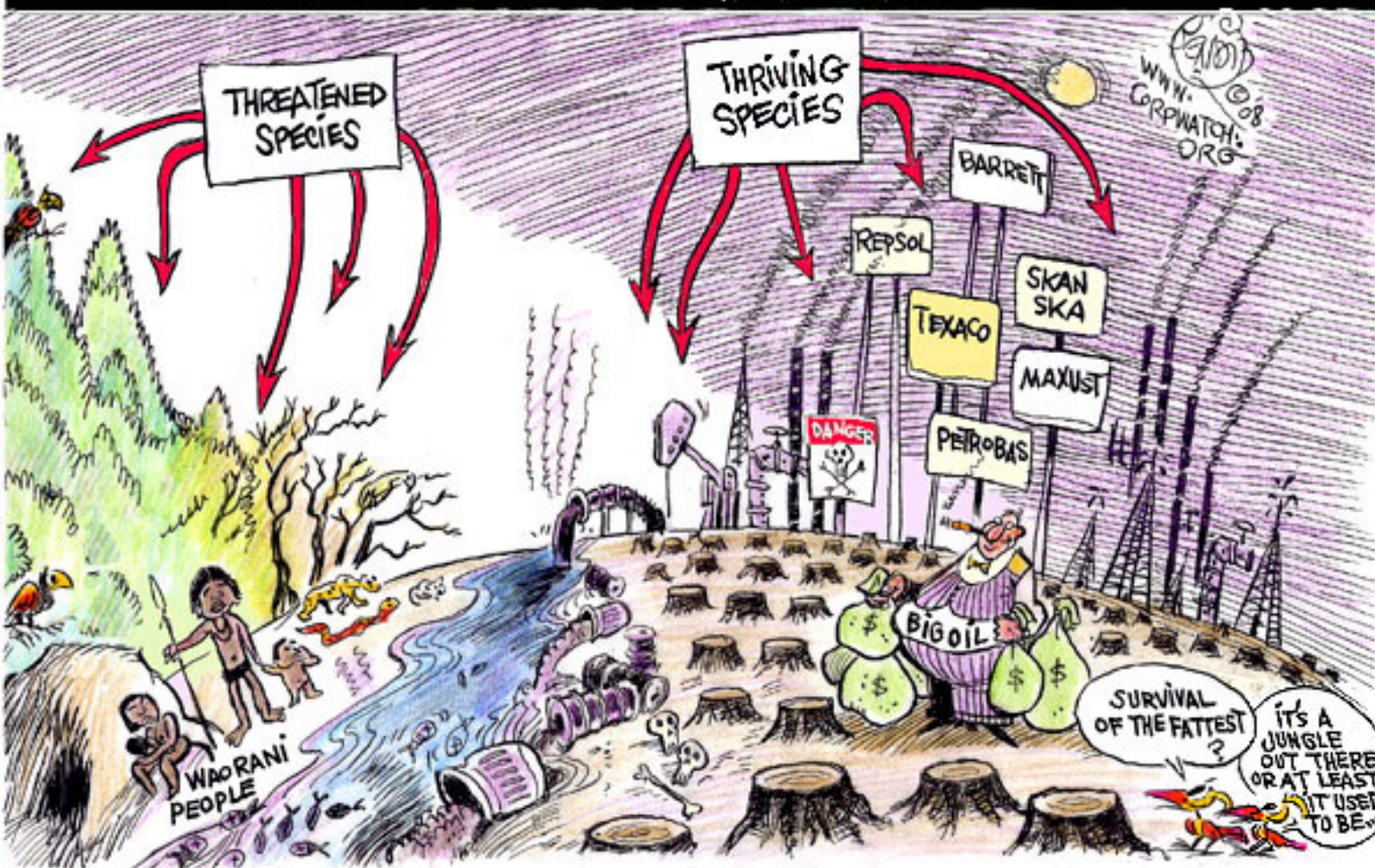
Exploration Begins

With the tacit permission of the villagers, Petrobras started to set up the infrastructure for oil exploration on the outer edges of Yasuni, such as the construction of a harbor along the edge of the Napo River in March of 2005. They hired a Swedish construction company named Skanska, which has numerous similar contracts in the



Like OIL AND WATER...

HYDROCARBON DRIVING IN THE ECUADORIAN AMAZON :



Cartoon by Khalil Bendib

region such as in Brazil and Bolivia, to do the work. Skanska currently works in Ecuador with Tecpecuador and Petrobras in Block 18, and in Bolivia it continues to do controversial work with Repsol.

Local authorities soon started to complain about Skanska's work in the area. Environmental inspector Marcos Baños, head of the environmental authority for the Amazonian province of Orellana, says that Skanska

behaved in a suspicious manner. Baños says that company representatives have visited the authority to offer to perform "projects." "I considered it extortion," says Baños.

And Raul Vega, an official in the provincial environmental office in the oil town of Coca, says that the company refused to cooperate with them. "The Skanska boss Oswaldo Contreras was the first Skanska person we contacted," Vega explains, "and he

refused to give us the information we required. If they had only shown us they'd done an environmental study, we would have given them a permit, but it was not until a subsequent occasion that Skanska submitted any information. That information, however, turned out to be false. The company claimed it had conducted an environmental study, which was a complete and utter lie."



Your support, makes the difference between life and



The construction was halted after a few months. Petrobras' permit was revoked and the company was asked to conduct an environmental feasibility study.

Local Complaints

Skanska and Petrobras' joint operations were also sharply criticized by environmental groups and local communities in Ecuador for the initial exploration work conducted in 2005.

Acción Ecológica, a Quito-based environmental group that opposes oil exploration in the Amazon, says that they conducted an on-the-ground inspection in Chiru Isla, a Quichua

indigenous village inside Yasuni and along the Napo river. The inspection revealed that five families out of 20 experienced poisoning due to dumped diesel and oil in the watercourse from where the villagers got their drinking water. All the members of these families became seriously ill, suffering from headaches and vomiting.

The investigation by Acción Ecológica also revealed that waste from latrines on Skanska's construction site had been dumped in the surrounding water courses. This is in violation of Ecuador's health laws, and causes a major hazard for the local population.

The Chiru Isla villagers, who fear repression and therefore prefer to remain anonymous, also say that Skanska hired people from the local population to perform dangerous jobs, like carrying heavy equipment and climbing at the construction site without protection -- but never paid them. Skanska is also accused of having purchased food supplies like bananas and yucca in the villages, but failing to pay.

The company disagrees. One of Skanska's regional managers in the Amazon basin is Milton Diaz, an Argentinian oil exploration veteran who has worked in the industry for many decades. He dismisses the complaints: "People here in the bush



and death, in Yasuni.

should be grateful to industry instead of just complaining and making unreasonable demands," he says.

Private Security

Diaz also says that the indigenous people are a threat to Skanska. "People here are slightly backward. You never know when the barbarians are going to start shooting arrows from the bushes. At Skanska, we also have a strict security culture. Personally, I never go unarmed in the bush."

The Skanska engineers pay for armed private security guards, but the company also has an agreement with the military for support under a special security council set up by the government of Ecuador in January 2006 called GESPETRO - Grupo Especial de Seguridad Petrolera (Special Group on Oil Security). GESPETRO is charged with coordinating security for the companies involved with oil extraction such as Petrobras.

The contracts include stipulations that the oil companies are to supply the military with infrastructure, food, fuel, living quarters and emergency medical care in exchange for protection. Similarly, the companies are obligated under the contracts to inform the Napo military base of community projects and programs that the company provides to the civilian population.

Alicia Cahuiya says that effectively the land belonging to her people in Yasuni has now been occupied by the companies' oil fields and the military: "Every step we take is watched, and if we voice a protest, Repsol turns the military on us," she says. "If we do

not comply, they threaten or beat us. There have even been cases where the military have killed Waorani people and thrown the bodies in the rivers."

Attorney Bolivar Beltran, from Fundación Lianas, says that the contract violates Chapter V of Ecuador's constitution, as well as the UN Convention on the Rights of Indigenous and Tribal People. Both assure indigenous peoples a set of cultural and self-determination rights, such as the right to be part of all decision-making on issues concerning their lands.

Standard Practice?

Pablo Fajardo, a lawyer for the Ecuadorian network Frente de Defensa de la Amazonia (FDA), says that this is standard practice. "The population is being exposed to serious health hazards and illness related to oil spills and deliberate waste dumping while they often live in fear of the companies, whose power is expressed through threats and violence," he says. "By using armed private forces, the companies try to control and stifle local resistance at any price. This is what it's like in the entire region, and all companies working with oil are forced to deal with this reality."

Back in Sweden, Noel Morrin, Skanska's sustainability manager at the company headquarters in Stockholm, claims that the company is not breaking laws or violating its own ethical code of conduct.

But some Skanska officials say that they are concerned about the allegations in Ecuador. Peter Gimbe, the senior vice president for communications in Stockholm, says that headquarters has little insight into local

conditions and that they are investigating the complaints.

An Uncertain Future

Today the future of the ITT fields remain uncertain. The new government of Rafael Correa initially considered the possibility of creating a consortium with Ecuadorean state-owned oil companies to develop the ITT fields. Venezuela's state oil firm PDVSA and Argentina's Enarsa expressed interest in taking part in any future consortium.

In May 2007 Correa put forward an innovative idea: his government would refrain from exploiting Yasuni in exchange for receiving at least \$350 million annually from the international community. The idea was promoted heavily by the government, with vice-president Lenin Moreno Garces staging an event during the Live Earth concert last year. TV cameras broadcast him joining nearly 100 people to spell out the words "Live Yasuni" from a forest clearing.

Organizations like the Wallace Global Fund have committed \$100,000 to the initiative. A number of other groups including Acción Ecológica, Amazon Watch, Earth Economics, University of Maryland, Charles Stewart Mott Foundation, Pachamama Alliance, and World Resources Institute, have put their weight behind it as well, but the plan has yet to get firm commitments for the full sum of money.

Editor's Note: CorpWatch is a recipient of funding from the Wallace Global Fund. This article was commissioned without any input from the Fund.



Med støtte fra Populus-studieeforbundet
folkeopplysning og NORAD



Latin-Amerika
gruppene i Norge